



Balsan
BALSAN

FRENCH COUTURE

FRANZÖSISCHER CHIC
DRESSING FLOOR WITH ELEGANCE



INHALTSVERZEICHNIS CONTENT

VERLEGEFERTIG P 10 READY TO INSTALL

CESAR	P 36
DARIUS	P 30
ESMEE	P 44
GINA.....	P 22
LEON & ILDA.....	P 48
LILY.....	P 12
NINO	P 40
OSCAR.....	P 26

MASSANFERTIGUNG..... P 58 TAILOR MADE

UNSERE KREATIONEN P 78 WELL DONE

VERLEGUNG P 80

DATENBLATT P 82 TECHNICAL DATA



DIE HAUTE-COUTURE LIEGT IHNEN ZU FÜSSEN
THE COUTURE SPIRIT IS AT YOUR FEET

DESIGNED & MADE IN FRANCE

Die Stylisten von Balsan haben sich zu einzigartigen Kreationen inspirieren lassen. Spitzenqualität bei der Auswahl der Materialien und viel Liebe zum Detail. Know-how und Kenntnis revolutionärer Technologien ...

Die Haute-Couture diente als Inspiration für die Entstehung der renommierten Kollektion French Couture von Balsan, die ausschließlich in Frankreich, in unserem Werk in der französischen Region des Berry entworfen und hergestellt wird.

Diese speziell für Hotels und Büroräume bestimmten textilen Bodenbeläge werden aus sehr hochwertigen Materialien und mit den aufwendigsten Techniken gefertigt, um die repräsentativen Motive kostbarer Stoffe nachzubilden. Die Farbtöne sind auf die Wände abgestimmt, die Oberflächenstrukturen wirken handgefertigt, die Kompositionen werden in einer Art künstlich geschaffener Unordnung verteilt und erscheinen daher nicht monoton.

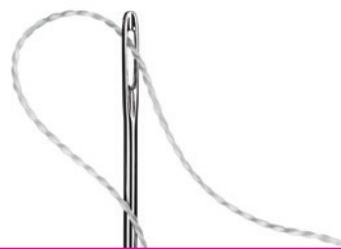
Damit die einzigartige Eleganz der Haute-Couture zu Ihren Füßen liegt.

Unique inspired creations by Balsan's stylists. Excellence in the choice of materials and attention to detail. Cutting-edge expertise and mastery of technologies.

The Haute Couture spirit has led to the creation of the prestigious French Couture collection by Balsan, designed and manufactured entirely in France at our Berry workshops.

Dedicated to the world of hotels and offices, these exceptional textile coverings adopt the most noble of materials and the most sophisticated techniques, recreating the emblematic motifs of precious fabrics. The shades match the walls, the raised sections create hand-stitched effects and the compositions create the illusion of disorder, without monotony.

For unique elegance and the couture spirit at your feet.





IM ATELIER GESICHTET

WORKSHOP

FRENCH COUTURE IN „HD-QUALITÄT“. FRENCH COUTURE IN HIGH DEFINITION

Details gestalten den Stil eines Schlafzimmers, eines Flurs oder eines Wohnzimmers. Eleganz wird durch Details unterstrichen. Stickereien, Spitzenstoffe, Ziernähte dienen als Vorlage für die Oberflächengestaltung der Teppiche, die daher wie von Hand gefertigt erscheinen. Um den Eindruck einer einheitlichen Fläche zu verstärken, werden die Kanten des Teppichbodens aufgrund von Patinaeffekten und unregelmäßigen Mustern unsichtbar.

The detail brings style to any bedroom, corridor or living room. The elegance is enhanced by the details. The relief effects are inspired by the hand-stitched appearance of embroidery, lace and topstitching. To enhance the sensation of unity in large spaces, the joins become invisible thanks to the patina and irregularity effects.

VERLEGEFERTIG READY TO INSTALL



15 verschiedene Produktreferenzen, 9 French-Couture-Muster, darunter einige in verschiedenen

Farbschattierungen, können direkt bestellt werden. Da wir beim Entwurf der Motive sehr hohe Maßstäbe setzen, können Wiederholungseffekte umgangen und der Eindruck einer einzigen einheitlichen Fläche verstärkt werden. Je nach Raumtyp (Schlafzimmer, Flur, große Flächen etc.) und Motiv werden verschiedene Methoden zum Verlegen des Bodenbelags empfohlen.

15 references in stock, 9 French Couture designs, including some in several shades, are immediately available. Very high motif design standards prevent mechanical repetition effects and increase the impression of a «unique piece». Depending on the type of space (bedroom, corridor, large space, etc.), several installation recommendations are provided depending on the motif in order to optimise the final result, and also limit wastage.

SUR-MESURE TAILOR MADE



Kundenspezifische Kompositionen auf Anfrage: ein einzigartiges Motiv für einen einzigartigen Ort.

Bei Räumlichkeiten mit mehr als 400 m² haben Sie die Möglichkeit, Ihren Bodenbelag maßanfertigen zu lassen. Hierzu bieten wir Ihnen zwei verschiedene Konzepte an:

- Entweder Sie lassen sich von den angebotenen French-Couture-Motiven inspirieren und passen den Entwurf mit Hilfe des Systems „Color my MBrodery“ an die Gegebenheiten des auszustattenden Raums sowie an die Farben an und ändern ihn ab.
- Oder Sie entwerfen Ihr eigenes individuelles Motiv, wobei das Know-how der Mitarbeiter von Balsan zusammen mit der für die Kollektion French Couture verwendeten Technologie eine neue, exklusive Kreation entstehen lassen, die Ihrer Identität Ausdruck gibt.

Compositions on demand: A unique motif for a unique location. From 400sqm upwards, you can create your own custom-designed covering according to two distinct formulae:

- *Either you can draw inspiration from the proposed French Couture motifs by adapting and modifying the design according to the configuration of the room to be decorated and the colours using the “Color my MBrodery” tool;*
- *Or, you can create your own motif, and the expertise of Balsan’s teams combined with the technology of the French Couture collection will result in an original, exclusive creation in harmony with your identity.*

FRENCH TOUCH



HAHNENTRITT HOUNDSTOOTH

Seit Christian Dior es zum Markenzeichen seines Modehauses auserwählt hat, ist der Hahnentritt, ob kleinkariert oder großkariert, ein zeitloses Muster.

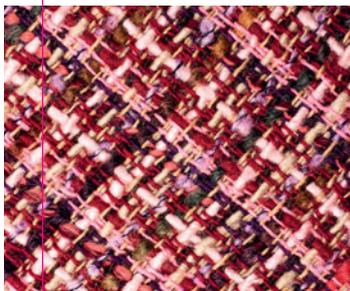
Houndstooth check and its XL version have never gone out of fashion since Christian Dior made it the emblem of his couture label.



TWEED

Der Tweedstoff, der traditionell zur Garderobe des Gentleman-Farmers zählt, wurde von Chanel für das berühmte Chanel-Kostüm umfunktioniert und neu gestaltet.

Typical of the gentleman farmer's wardrobe, tweed has since been appropriated and revisited by Chanel for its cult ladies' suit.



DAMAST DAMASK

Damastverzierungen – ein subtiles Spiel mit Ton-in-Ton-Mustern und wechselnden Effekten – bleiben weiterhin eine zeitlose Quelle der Inspiration.

A subtle tone-on-tone combination of designs with changing effects, the ornamental damask motif remains a timeless source of inspiration.



HANDARBEIT HAND-SEWN

Wir haben noch alle die berühmten Näherinnen der Haute Couture im Sinn, Nähkünstlerinnen mit einem unnachahmlichem Know-how, die Kleidungsstücke mit detailgenauer Raffinesse, Ergebnis einer äußerst qualifizierten Handarbeit.

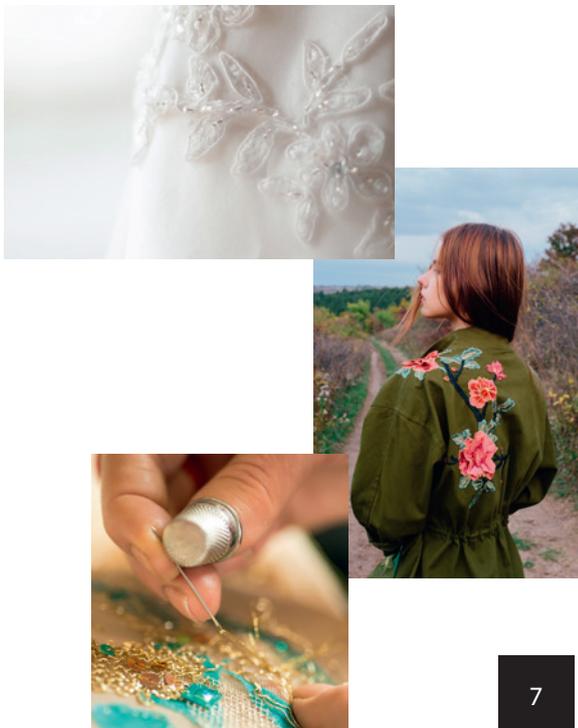
We have all heard of Haute Couture's famous seamstresses, magicians of inimitable craftsmanship whose meticulous work creates highly refined detail in their lace, dressmaking and embroidery masterpieces.



STICKEREIEN EMBROIDERY

Diese Nadel-Verzierungen, für die großen Modeschöpfer ein unentbehrliches Stilmittel, haben mit dem Modehaus Lesage künstlerische Erfolge gefeiert.

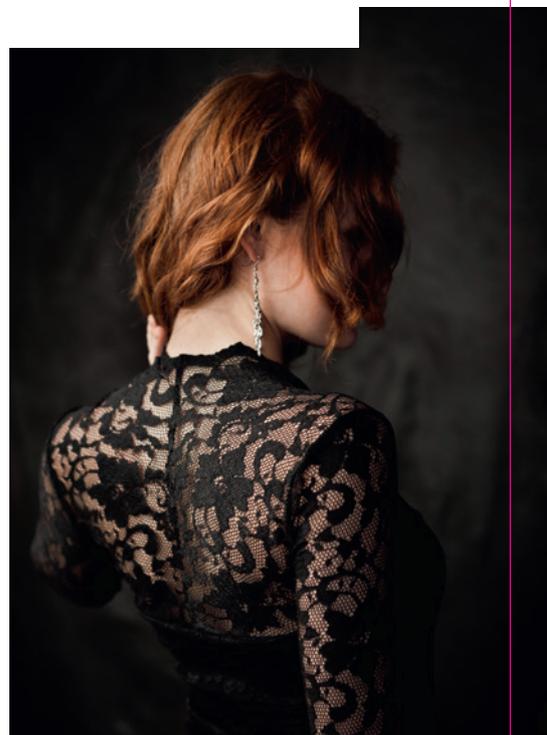
This stitched decoration reached artistic heights in Haute Couture's workshops.

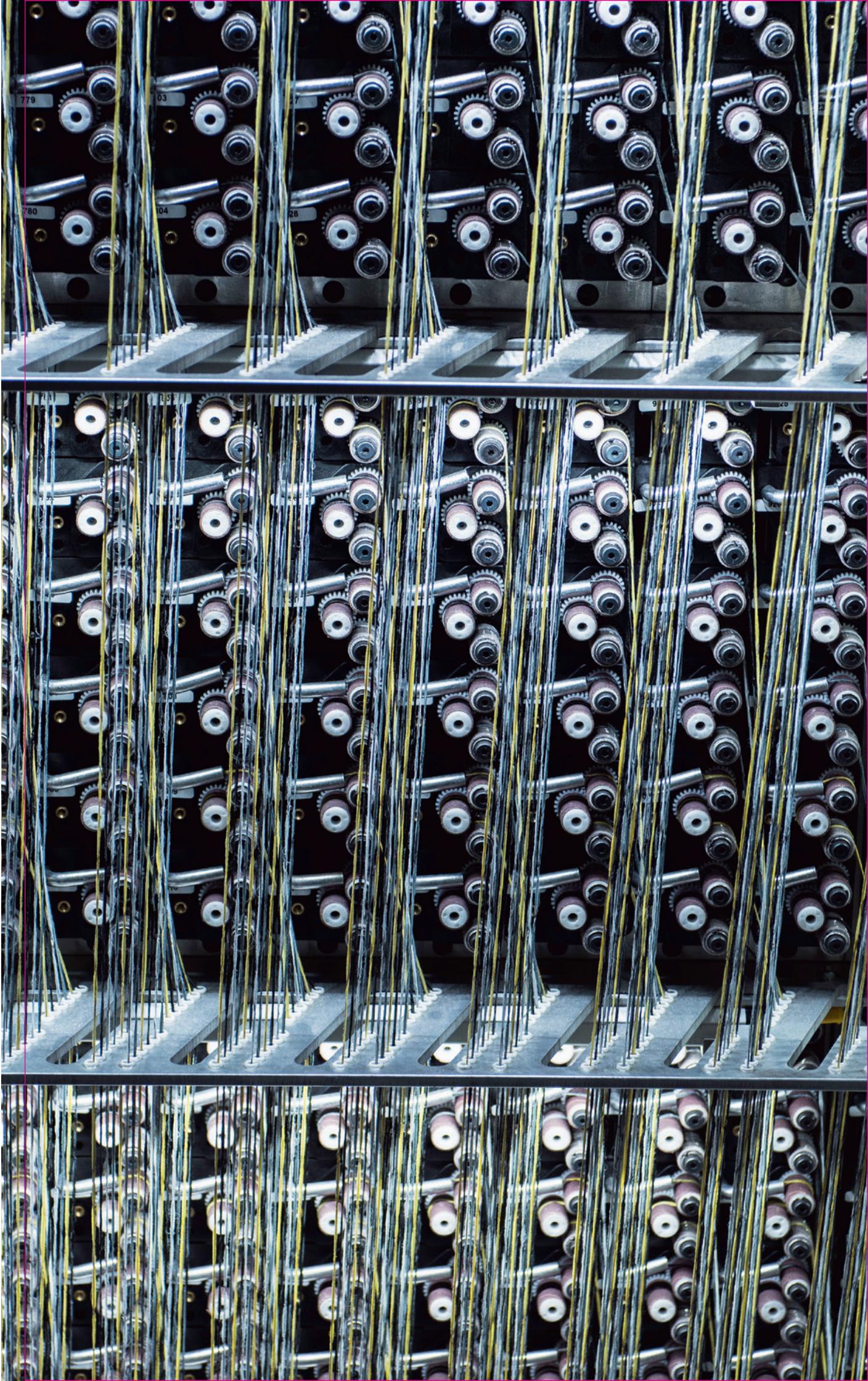


SPITZE LACE

Zart, kostbar, feminin – Spitzenstoffe sorgen mit ihren Lochmustern für einen bezaubernden leicht sinnlichen Look.

Delicate, precious and feminine, lace lends an enchanting touch of sensuality with its openwork stitches.





TECHNISCHES KNOW-HOW TECHNOLOGY

MBRODERY

Innovation. Mit der neuen Tuft-Technik im Bereich der textilen Bodenbelege können aufwendige Motive hergestellt werden, die genau wie Spitzenstoffe gearbeitet sind. Das MBrodery System verwendet Fäden in bis zu vier Farben und bietet eine sehr große Detailgenauigkeit. Die gesamte Oberfläche besteht aus Schlingen und weist somit eine richtungslose Struktur auf. Die äußerst kreative Kollektion French Couture zeichnet sich neben einem extremen Weichheitsgefühl durch eine außergewöhnliche Strapazierfähigkeit aus.

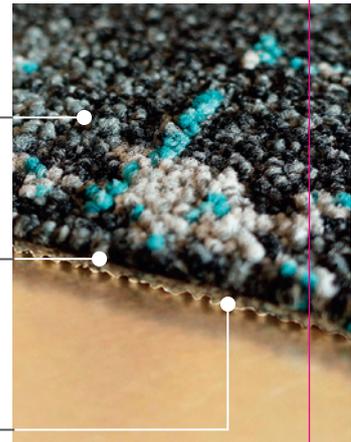
Innovation. *This new tuft technology in the world of textile coverings allows sophisticated motifs to be created that are as elaborate as embroidery. The MBrodery system uses up to four yarn colours and offers very high precision in terms of details. Its surface area presents a complete covering of loops, providing a non-directional texture. The highly creative French Couture collection also stands out thanks to its extreme delicacy and exceptional robustness.*



Riche structure & texture de boucles, sans orientation
A generous structure & a loop pile texture, no orientation required

1^{er} dossier tissé en PE hautement stabilisé
1st synthetic woven back in highly stabilised PE

Parfait ancrage des boucles dans le dossier.
Garantie « sans effilochage »
*Loops tightly tethered into the backing
Guaranteed against fraying*



GREEN SPIRIT

FullColors **Strapazierfähigkeit.**
core system Alle Bodenbeläge der Kollektion French Couture sind mit Fasern gefertigt, die in der Masse durchgefärbt werden. Sie zeichnen sich daher durch eine optimale Lichtbeständigkeit aus, sind fleckunempfindlich und selbst gegen die aggressivsten Reinigungsmittel beständig.

Durability. *All of the French Couture collection finishes are made of solution-dyed nylon (SDN). This means they are highly resistant to light, stains and cleaning products, even the most aggressive ones.*



ECONYL
Made with 100% Regenerated Nylon

Recycling. Zusammen mit Aquafil, seinem Stammlieferanten für Polyamidfasern, beteiligt sich Balsan an einer innovativen Recycling-Kampagne für alte Fischernetze aus dem Meer. Die 100 % regenerierte Polyamidfaser der Marke Econyl wird für die Teppichböden dieser Kollektion verwendet.

Recycling. *In partnership with Aquafil, its long-standing supplier of nylon yarn, Balsan contributes to the innovative initiative of recycling old fishing nets. The Econyl brand 100% regenerated nylon fibre is used for the carpets in this collection.*



VERLEGEFERTIG READY TO INSTALL



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

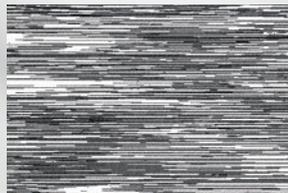
LILY

P.12



GINA

P.22



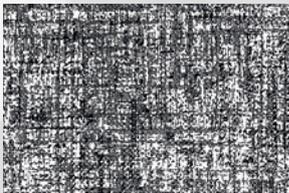
OSCAR

P.26



DARIUS

P.30



CESAR

P.36



NINO

P.40



ESMEE

P.44



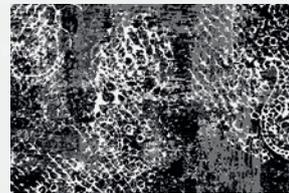
LEON

P.48



ILDA

P.48





LILY

Lily ist ein Stickmuster mit floralen Motiven in japanischem Stil, das an die Entwürfe von Kleidern bekannter Designer wie Elie Saab erinnert und sich über die ganze Oberfläche verteilt. Das Motiv breitet sich endlos und ohne Wiederholungen auf der gesamten Bodenfläche aus, wobei in den einzelnen Bereichen mehr oder weniger Blumen abgebildet sind. Lily gibt es in 4 Ausführungen mit verschiedenen Grundfarbtönen (beige, perlmuttgrau, schokoladenbraun, onyxfarben), auf denen ein farbiger Blütenblattregen (türkis oder goldfarben) gedruckt ist.



Inspired by the motifs on dresses by major designers, Lily is a Japanese-inspired, trailing floral pattern. The motif winds its way around the floor in a free and natural style, with some areas more flowery than others. Lily is available in 4 colourways, with background tones in beige, pearl grey, chocolate or onyx, sublimed by a shower of colourful petals in turquoise or gold.

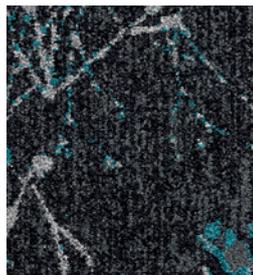
LILY 607



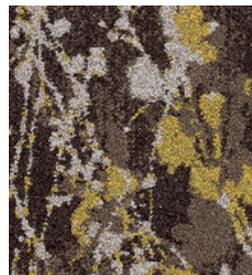
LILY 917



LILY 991



LILY 773



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

LILY 607

4 m

FARBEN COLORS



VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

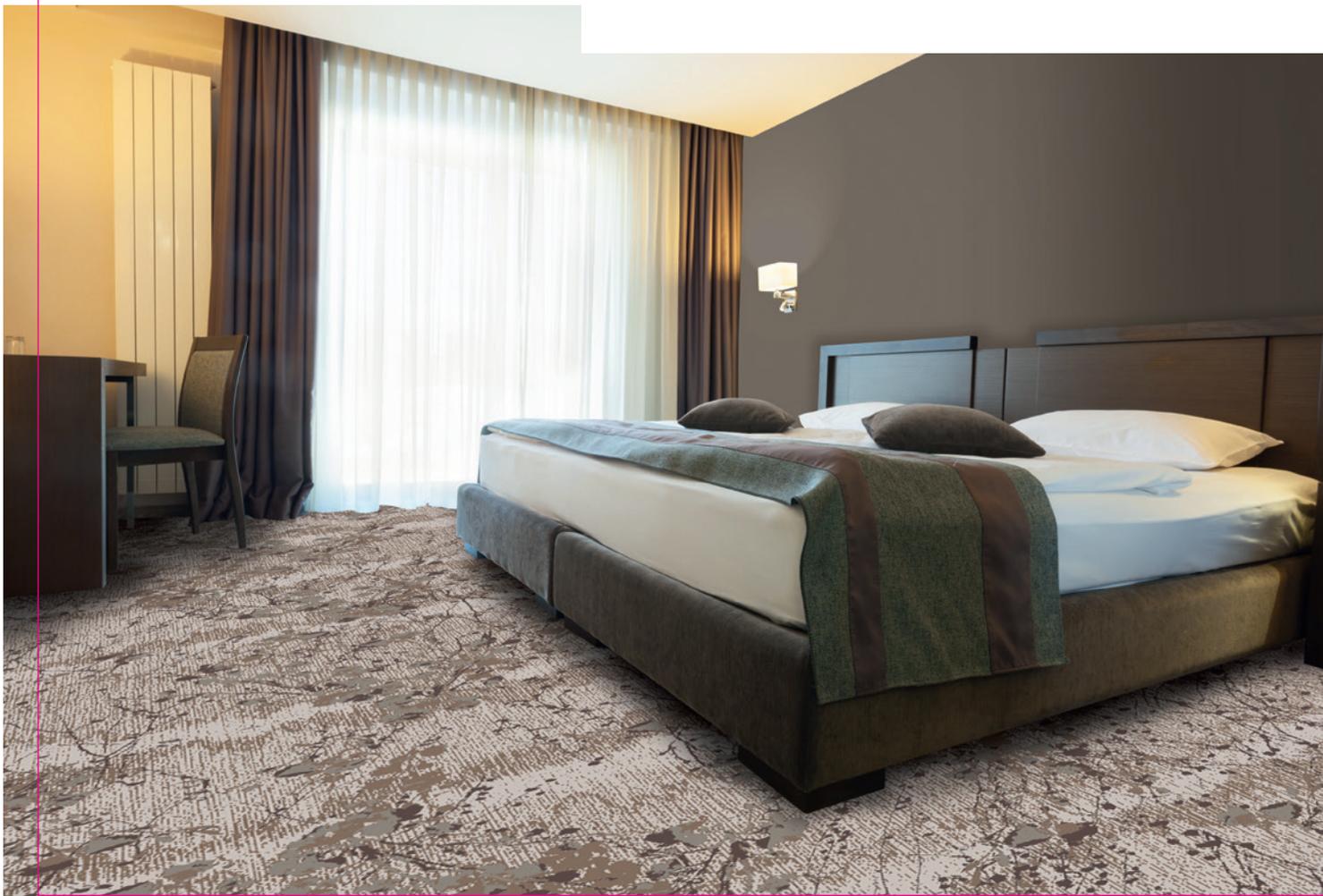
Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK AND MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : +/- 180 cm
Head seam / lateral seam: +/- 180 cm

7,32 m



4 m





VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

LILY 917

4 m

FARBEN COLORS



910 940 937 990

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

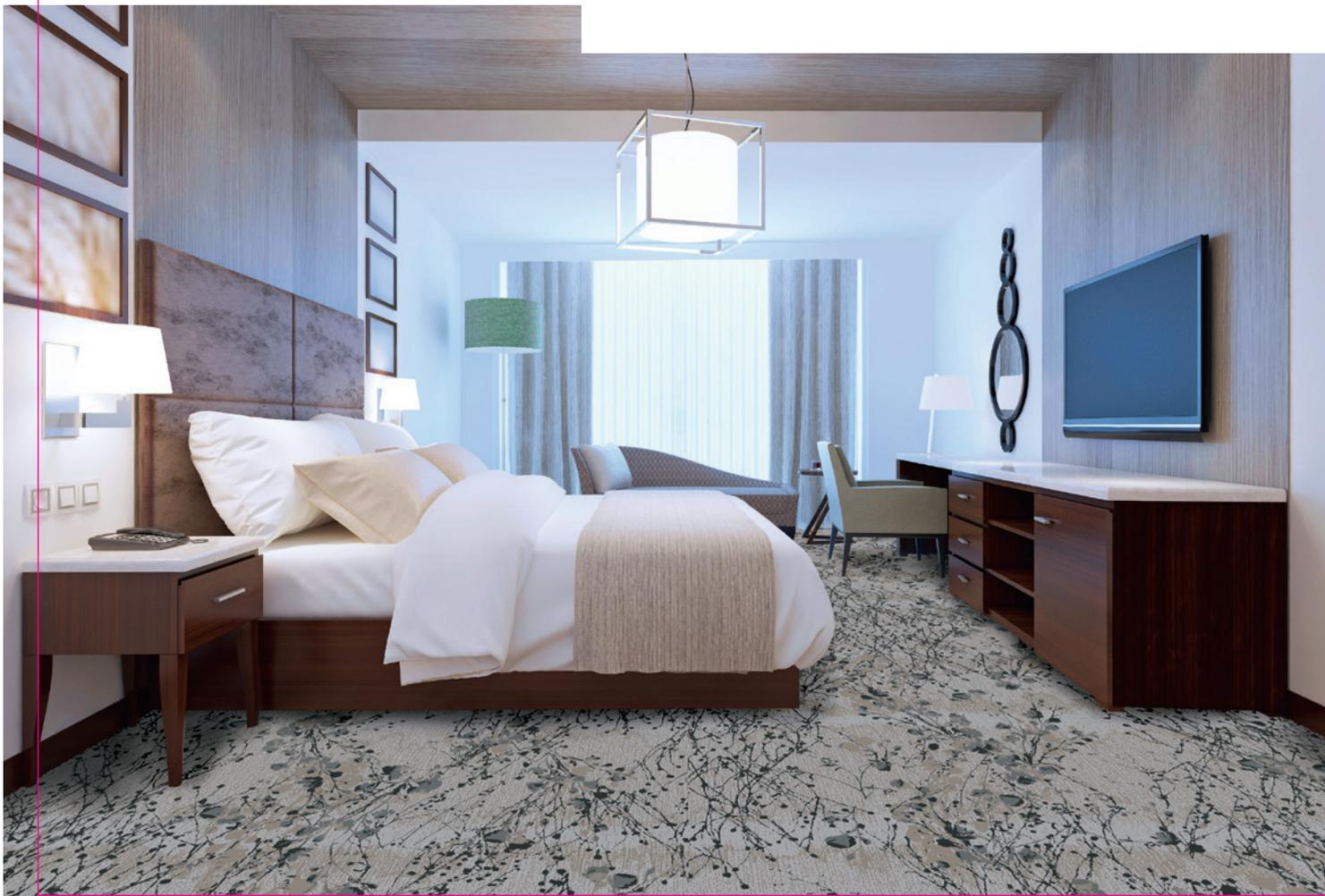
Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK AND MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : +/- 180 cm
Head seam / lateral seam: +/- 180 cm

7,32 m



4 m



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL



LILY 991

4 m

FARBEN COLORS



910 940 990 135

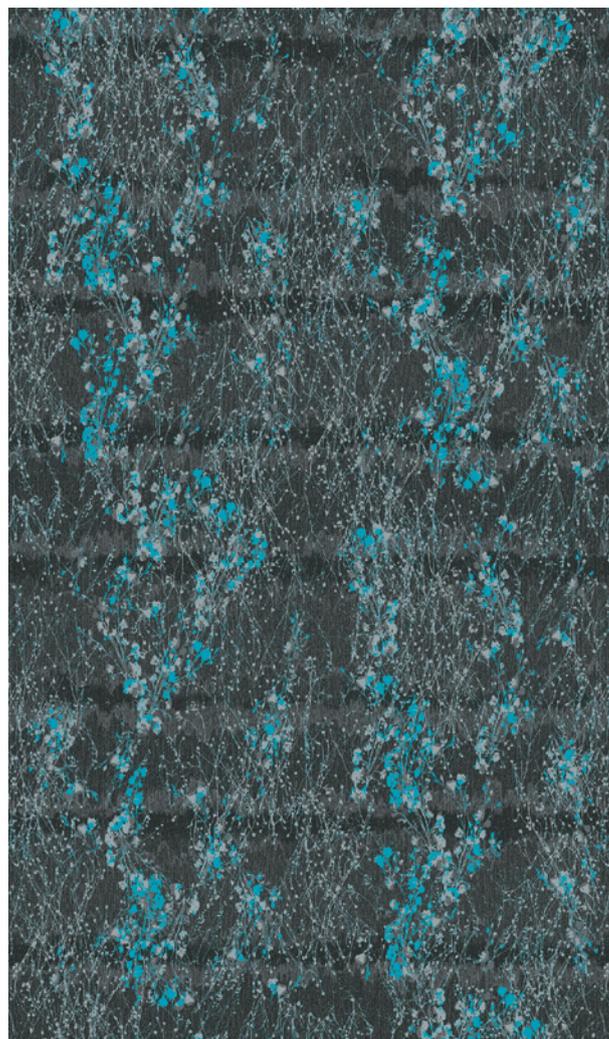
VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK AND MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : +/- 180 cm
Head seam / lateral seam: +/- 180 cm

7,32 m



4 m





VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

LILY 773

4m

FARBEN COLORS



605 750 770 310

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

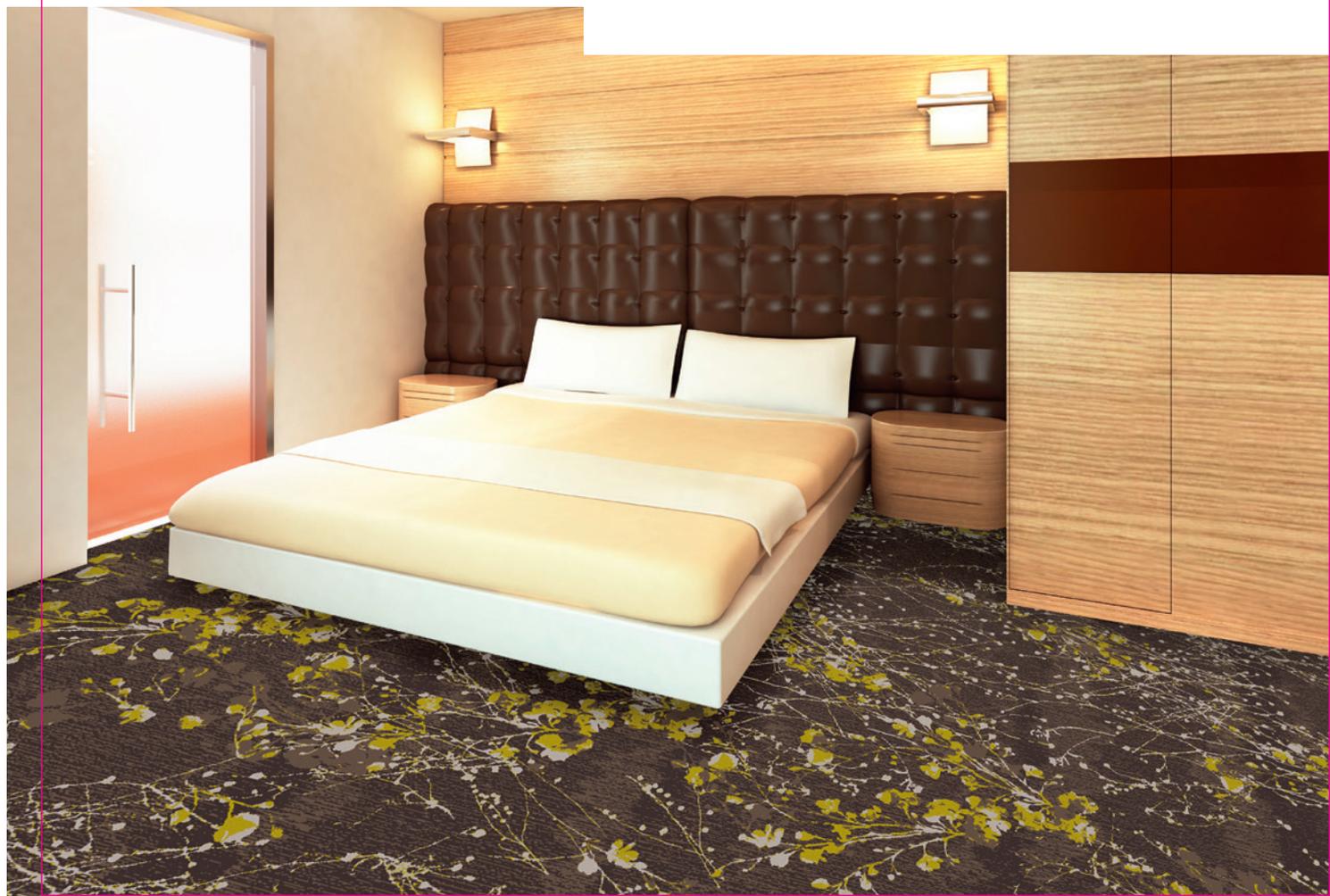
Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK AND MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : +/- 180 cm
Head seam / lateral seam: +/- 180 cm

7,32 m



4m



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL



GINA



VERLEGEFERTIG

|

READY TO INSTALL

Diese waagrechte, unregelmäßige Rasterung kommt einem luftigen, fließenden Schleier gleich. Gina erinnert aufgrund der Hell-Dunkel-Schattierungen an eine duftige Musselinwolke. Aufgrund seiner beruhigenden Weichheit ist Gina besonders für Schlafzimmer geeignet. Gina ist in einem einzigartigen Beigeton – einer neutralen, leicht zu kombinierenden Farbe – erhältlich..

This wavy horizontal weave recalls a light, flowing veil, like a wispy cloud of chiffon, with its shades of light and dark. Its soothing softness makes it particularly suitable for bedrooms. It comes in a single tone, string beige, a neutral colour that blends in easily.

GINA 600

4 m

FARBEN COLORS



605 937 750 770

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
QUICK & EASY (c.f. page 80)

Kopffuge / *head seam*: No repeat

Seitenfuge / *lateral seam*:

Ideal für Schlafzimmer und Flur (falls < 4 m).

Falls > 4 m: das Muster wird unterbrochen

Ideal for rooms and corridors (< 4 m wide).

If >4 m, design will be interrupted.

7,32 m



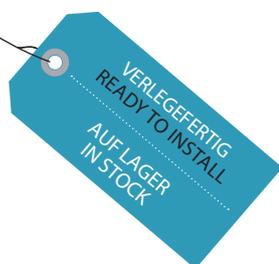
4 m



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

OSCAR



Das sehr elegante Motiv Oscar mit meliertem Tweed-Effekt ist in großkariertem, schwarz-weißem Chanel-Stil designt. Oscar sorgt für eine gediegene Atmosphäre und ist vor allem für das Schlafzimmer oder die Hotelbar geeignet. Das Motiv ist in einer einzigen Ausführung in Grautönen erhältlich, die sich durch ein perfektes Gleichgewicht zwischen schwarzen und weißen Fasern auszeichnet.

Oscar is the height of chic, with a flecked, tweed effect in an oversized black and white pattern. It has a lovely felt-like feel, adding touch of luxury to hotel rooms or bars. It is available in a single colourway of subtle shades of grey, giving a perfect, carefully crafted balance between black and white yarns.



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

OSCAR 990

4 m

FARBEN COLORS



910 940 990

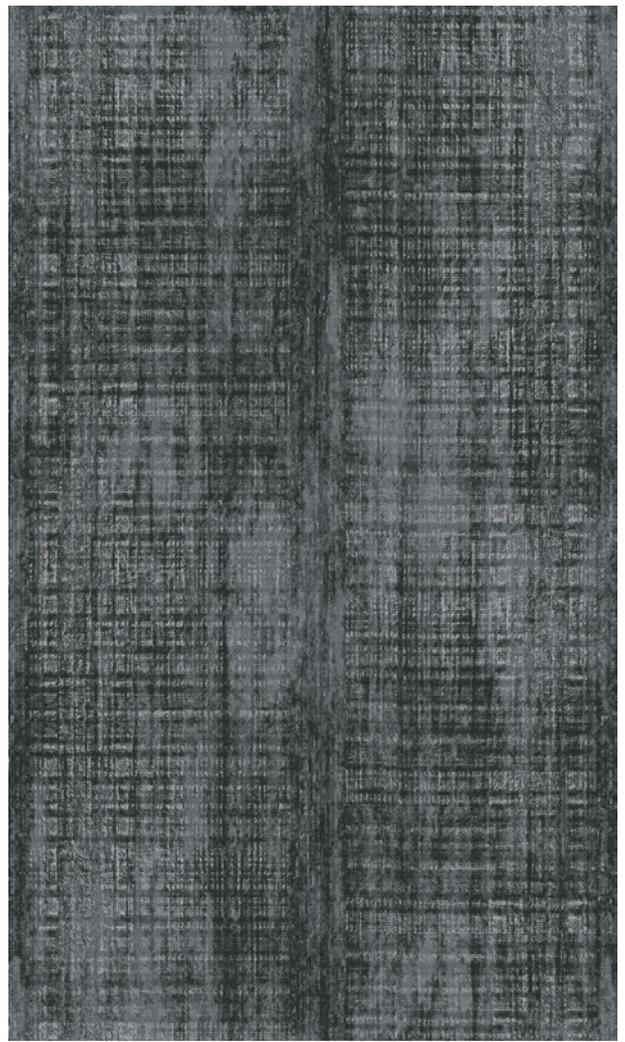
VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *Recommended fitting*:
LOOK & MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / *head seam*: Auf 100 cm
anzupassen / Adjust to 100 cm
Seitenfuge / *lateral seam*: No repeat

7,32 m



4 m



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL





DARIUS



Mit diesem zeitlos schicken und klaren Muster, welches jedem Raum sofort Komfort und Behaglichkeit verleiht, können Sie nichts falsch machen. Dieser Bodenbelag aus einem dicken Geflecht von Kett- und Schussfäden stimuliert auf angenehme Weise die Fußsohlen. Das ungleichmäßige Motiv verstärkt den Eindruck, dass der Bodenbelag handgefertigt, kommt ohne Verbindungsstücke aus und trägt so zu einer schnellen und leichten Verlegung bei. Darüber hinaus wirkt sein Anblick beruhigend. Darius ist in zwei Farbtönen erhältlich: grau meliert und leinenbeige für gelungene Innenausstattungen und Kombinationen.

This essential with a timeless, understated style brings an immediate feeling of comfort and warmth with a thick, woven canvas feel which caresses the soles of your feet. The erratic motif reinforces the "handmade" feel, soothes the eyes, and is easy and quick to install thanks to its no-seams style. Darius is available in two colourways, China grey or linen beige, allowing you find the best match for your interior decor.

DARIUS 600



DARIUS 910



DARIUS 600

4 m

FARBEN COLORS



605 750 937 770

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

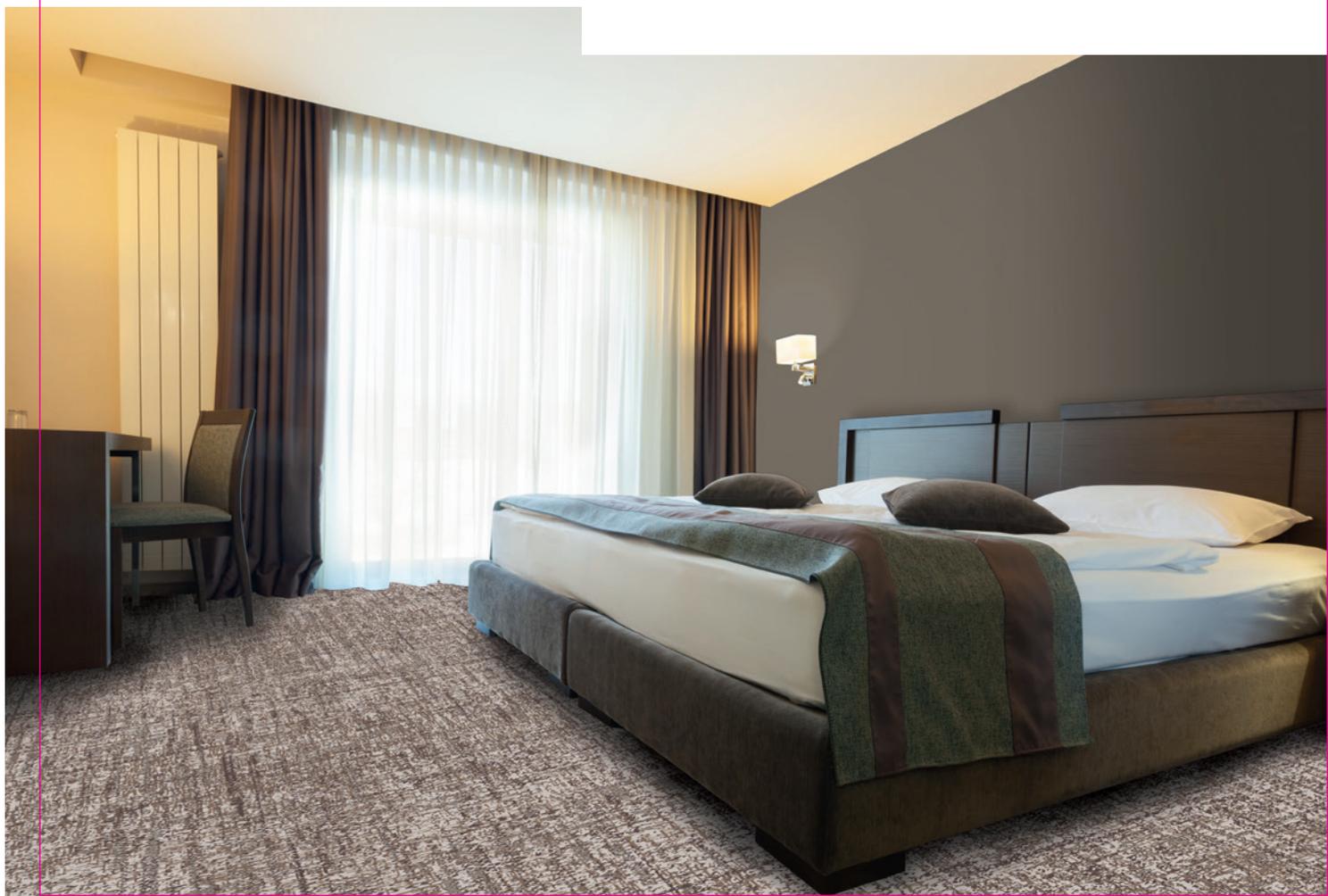
Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
QUICK & EASY (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : No repeat
Head seam / lateral seam: No repeat

7,32 m



4 m



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

DARIUS 910

4 m

FARBEN COLORS



910 940 937 990

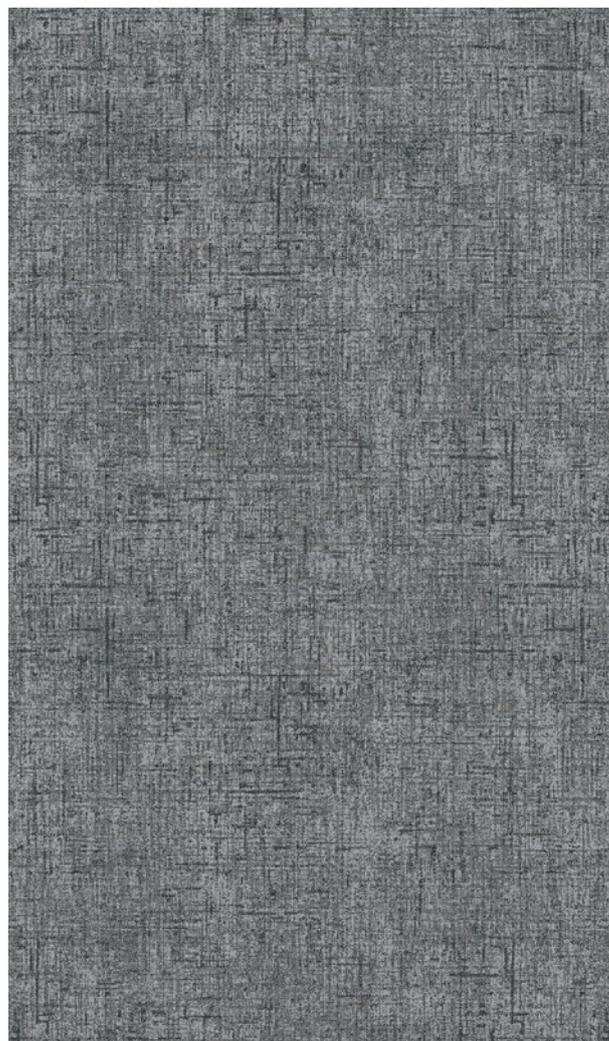
VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

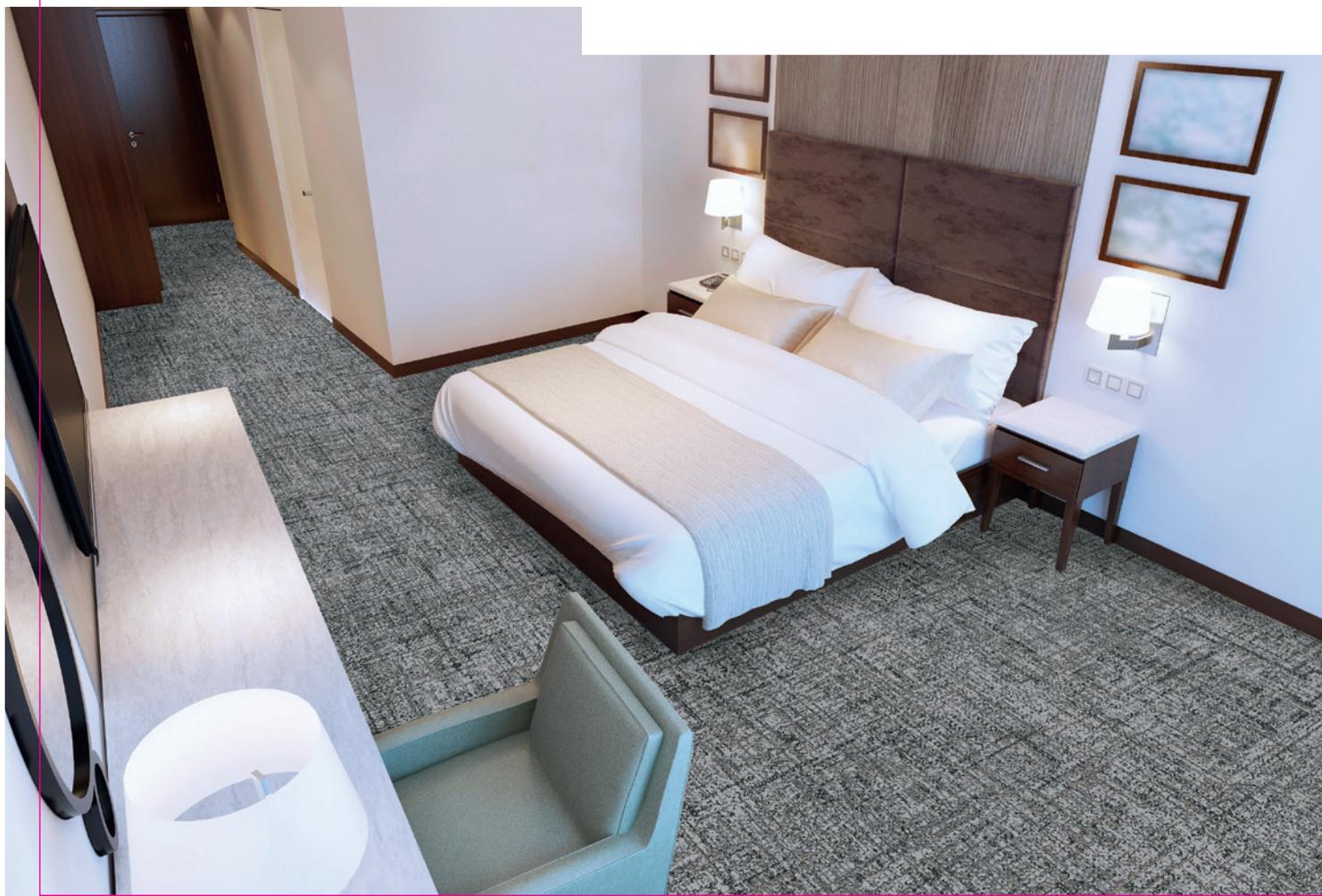
Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
QUICK & EASY (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : No repeat
Head seam / lateral seam: No repeat

7,32 m



4 m



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL



CESAR



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

Großflächige Ziermotive, hier und da mit Kristallformen gemischt, schmücken dieses edle Modell namens Cesar. Cesar präsentiert eine außergewöhnliche Komposition von Stickereimotiven in verschiedenen Größen, der Wischeffekt spielt mit einem Positiv-Negativ-Muster, so entsteht der Eindruck, dass mehrere Lagen Damaststoff übereinander gelegt wurden. César wird in einem neutralen Beigeton mit Perlmuttereffekt angeboten, durch den das Motiv diffus und geheimnisvoll wirkt.

Cesar stands out with its large, decorative motifs, grandly decorated with tassels. An original style combining different layers of embroidered motifs which play on the theme of negative vs positive, like several layers of damask cloth. Cesar comes in a neutral, pearl beige colour, which emphasises the pattern's depth and mystery.

CESAR 600

4 m

FARBEN COLORS



605 750 937 770

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
QUICK & EASY (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : No repeat
Head seam / lateral seam: No repeat

7,32 m



4 m





VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL



NINO



VERLEGEFERTIG

READY TO INSTALL

Dieses große Pflanzenmuster gleicht einer Stickerei, deren Stiche auf einer gleichmäßigen und großflächigen Rasterung aufgesetzt wurden. Das Muster kommt erst beim Voranschreiten auf dem Teppichboden richtig zur Geltung und sorgt für Originalität. Der beige Farbton lässt sich mit vielen anderen Farben leicht kombinieren.

This large botanical pattern looks like stitched embroidery on a regular, oversized weave. The striking, unusual pattern unveils itself as you walk across it. The candied chestnut tones blend well with many colour schemes.

NINO 600

4 m

FARBEN COLORS



605



750



770

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
QUICK & EASY (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : No repeat
Head seam / lateral seam: No repeat

7,32 m



4 m



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL



ESMÉE



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

Auch bei Esmée handelt es sich um die Neugestaltung eines dekorativen Klassikers. Inspiriert durch großflächige Damastmotive, verziert mit Voluten und Kaiserkrone, gleicht Esmée, wie ein edler neoklassischer Stoff, einem Ikat-Gewebe. Dieser Bodenbelag bezaubert durch kleine Schönheitsfehler, künstlich hergestellte Abnutzungserscheinungen und Patinaeffekte, die ihm ein unregelmäßiges Aussehen verleihen und ihn unwiderstehlich machen. Esmée wird in einem eleganten Leinenbeige angeboten.

Esmée offers another modern twist on a classic decorative theme, inspired by a great, curling damask pattern in the style of an imperial crown and enhanced by an ikat-effect weave, like a beautiful, neoclassical fabric. The whole charm of this finish is in its flaws, its “faded” patches, its distressed effect which makes it quirky and exciting. Esmée comes in an elegant linen beige colourway.

ESMEE 600

4 m

FARBEN COLORS



605



937



770

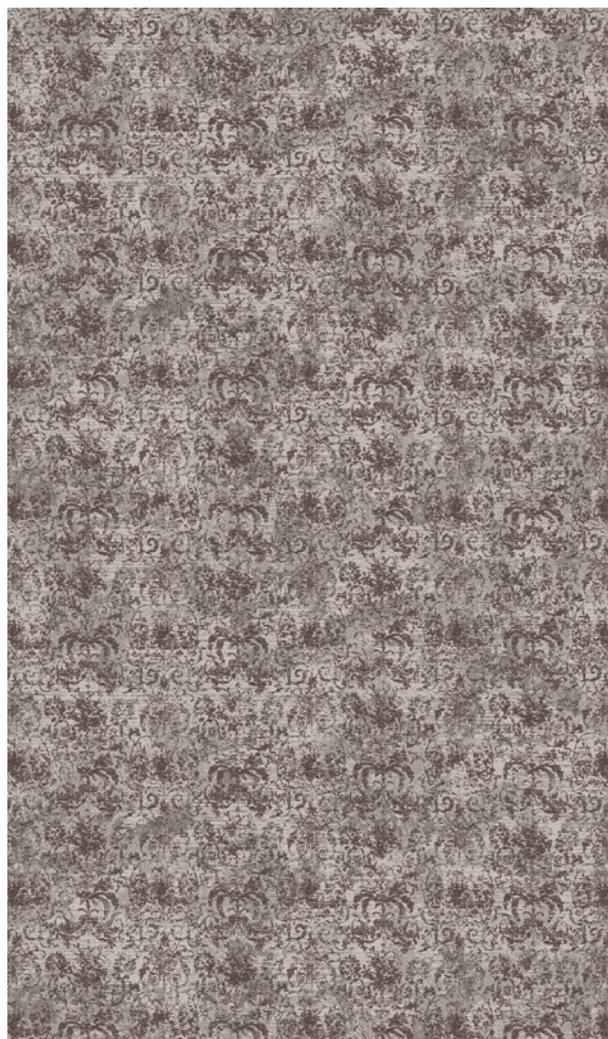
VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

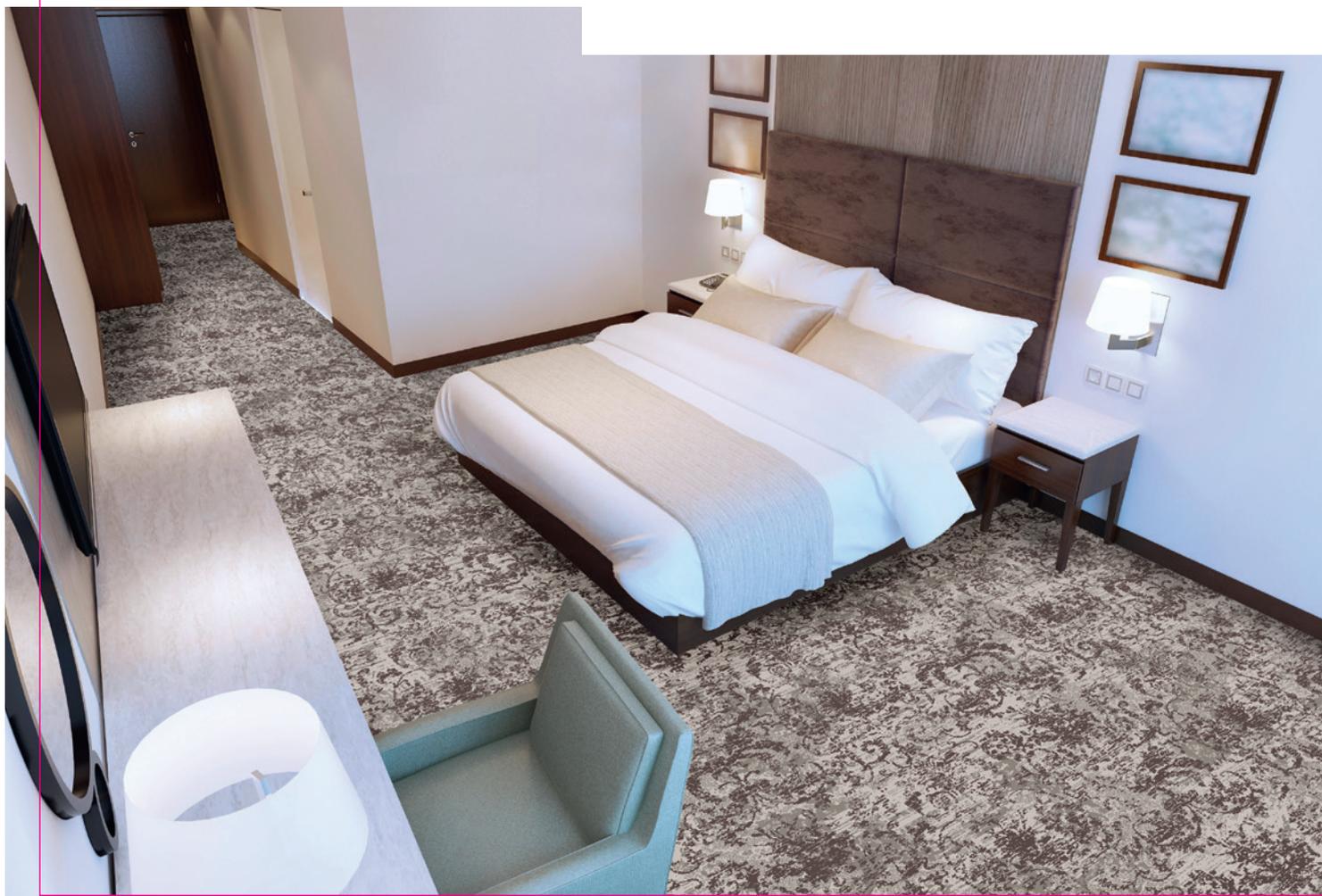
Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK & MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : 92 cm
Head seam / lateral seam: 92 cm

7,32 m



4 m



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL



ILDA 995

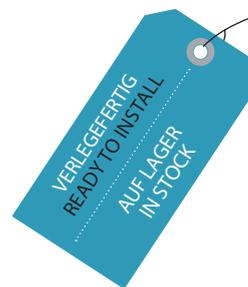
LEON 990

LEON & ILDA

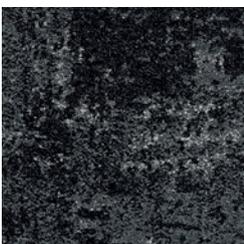
Gleich den Werken des französischen Malers und Grafikers Soulages weist Léon eine schwarze Rasterung mit changierender Optik durch Licht- und Schatteneffekte auf, die die gesamte Palette an Grautönen repräsentieren. Die Gestaltung der Oberflächenstruktur vermittelt die Illusion eines Gemäldes, um die bereits große Modeschöpfer – von Saint-Laurent bis zu Castelbajac – bemüht waren. Léon ist ausschließlich in Grauschwarz erhältlich. Es kann mit dem Motiv Ilda kombiniert werden, in dem das Grundmotiv von Léon aufgegriffen wird. Bei Ilda werden noch reizvolle, wie aufgestickt wirkende Spitzenmotive hinzugefügt. Dieses Muster sticht durch seine netzartige und ungleichmäßige Oberflächenstruktur sowie die Farbe seiner Faser hervor, die mit dem grauschwarzen Grundton kontrastiert. Es gibt drei Farbvariationen, die von einem Zimmer zum anderen im Wechsel verlegt werden könnten: türkis, goldgelb und rubinrot.

Léon has a black background with changing reflections and shades of dark and light, passing through every shade of grey. The changing surfaces give the illusion of a painting, an effect often sought by the great fashion designers. Léon comes exclusively in grey-black and can be paired with the Ilda motif.

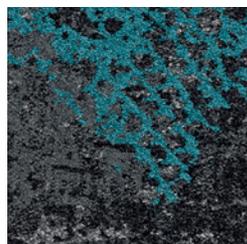
This freestyle pattern has the same background as Léon but adds the delicate feel of lace, with an embroidered effect. It stands out because of its colour against the grey-black background, but also because the pattern is in relief. There are three colourways available, which could be used alternately, from one bedroom to another: turquoise, yellow gold and ruby red.



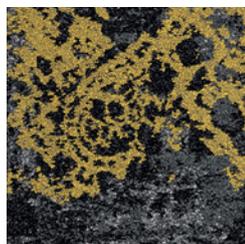
LÉON 990



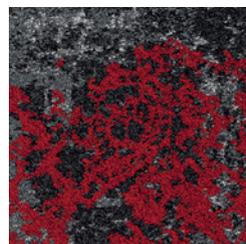
ILDA 991



ILDA 993



ILDA 995



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

LEON 990

4 m

FARBEN COLORS



910 940 990

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK & MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / Seitenfuge : A ajuster
sur 50 cm
Head seam / lateral seam: Adjust to 50 cm

7,32 m



4 m



FRENCH COUTURE

VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

ILDA 991

4 m

FARBEN COLORS



910 940 990 135

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

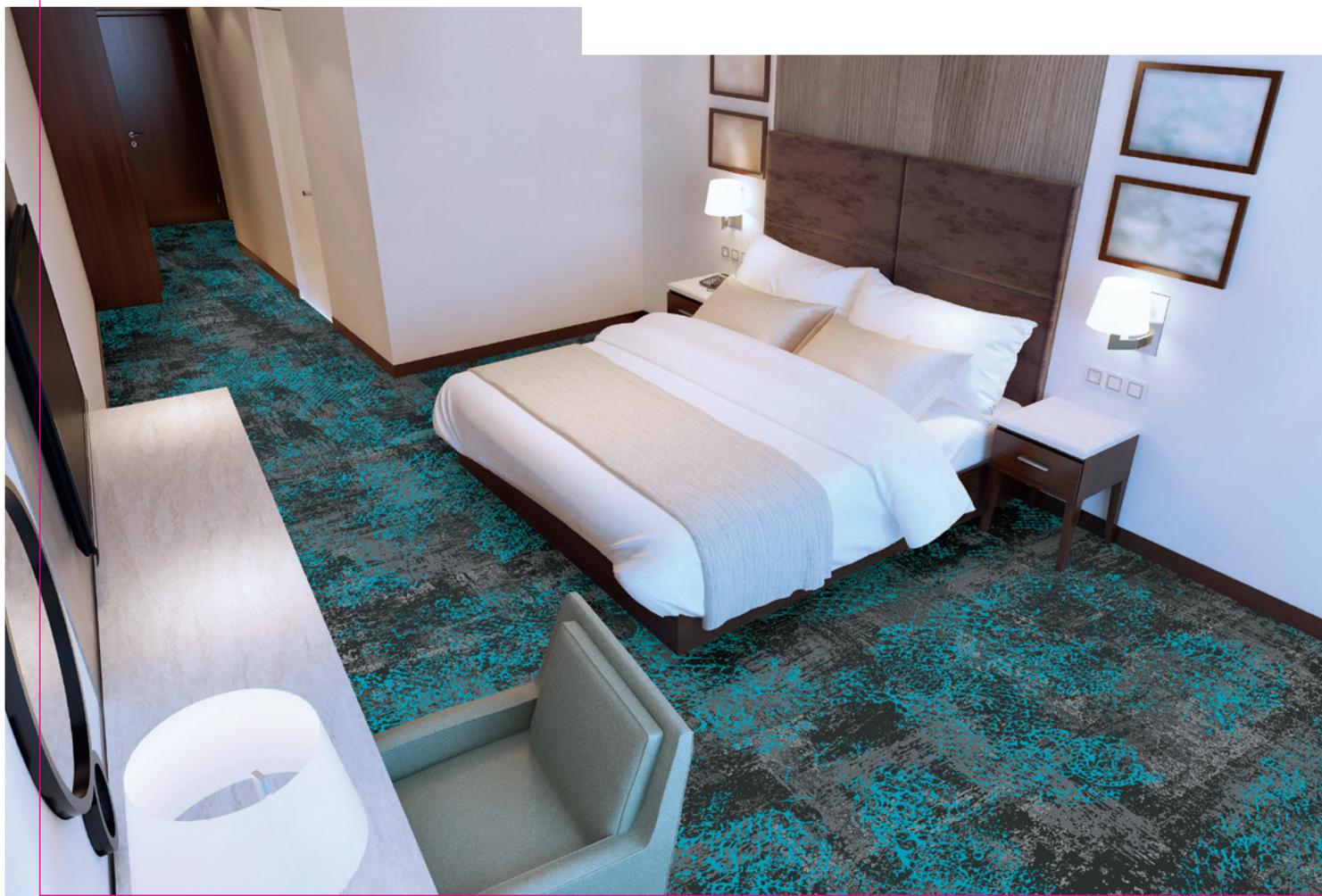
Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK & MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / *head seam*: 100 cm
Seitenfuge / *lateral seam*: No repeat

7,32 m



4 m



FRENCH COUTURE



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

ILDA 991

LEON 990

ILDA 993

4 m

FARBEN COLORS



910 940 990 310

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK & MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / *head seam*: 100 cm
Seitenfuge / *lateral seam*: No repeat

7,32 m



4 m



FRENCH COUTURE



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL

ILDA 993

LEON 990

ILDA 995

4 m

FARBEN COLORS



910 940 990 580

VERBINDUNGEN REPEATS

Verbindungstechnik / *technical fitting*:
X: 396 cm • Y: 732 cm

Empfohlene Verlegung / *recommended fitting*:
LOOK & MATCH (c.f. page 80)

Kopffuge / *head seam*: 100 cm
Seitenfuge / *lateral seam*: No repeat

7,32 m



4 m



VERLEGEFERTIG | READY TO INSTALL



MASSANFERTIGUNG TAILOR MADE

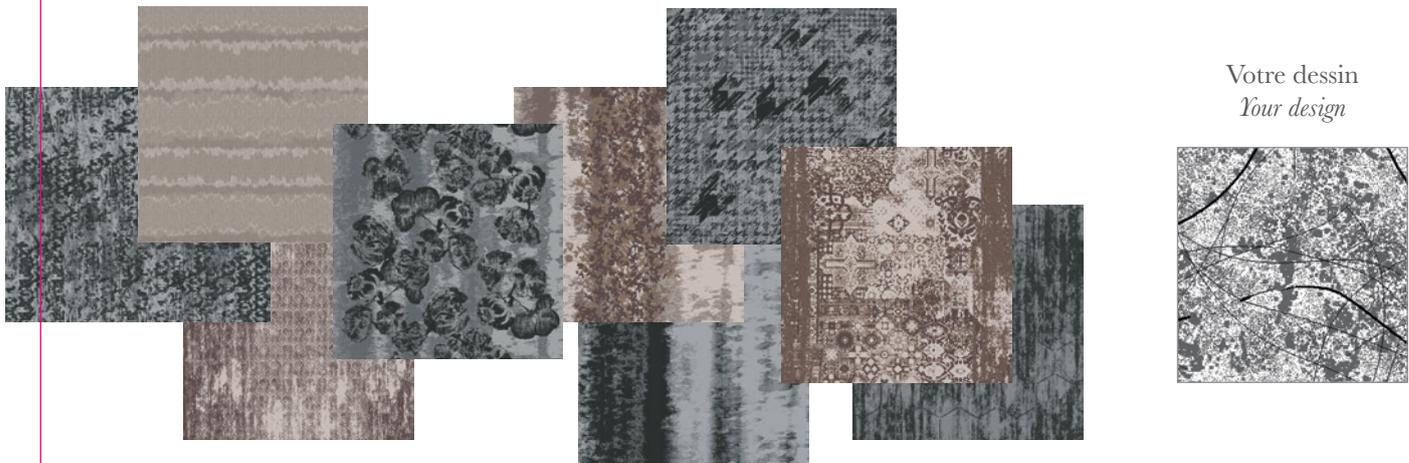
Kreieren Sie entsprechend der Umgebungsbedingungen Ihr individuelles French-Couture-Modell: Wandfarbe, Helligkeit, Mobiliar, Bodenfläche, Konfiguration und Geometrie der Räumlichkeiten ...

Imagine having your own unique French Couture pattern, tailored to its surroundings: wall colours, lighting, furnishings, floor surfaces, the shape and configuration of the space. Compositions on demand: A unique motif for a unique location.

SEITE **CREATE**
AB 400 M²

CREATE
FROM 400 SQM

- 1** WÄHLEN SIE EIN MUSTER AUS DER KOLLEKTION FRENCH COUTURE
ODER EIN BELIEBIGES MUSTER AUS
CHOOSE A FRENCH COUTURE DESIGN OR A DESIGN OF YOUR OWN

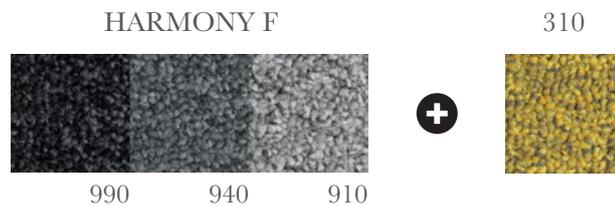


- 2** ENTSCHEIDEN SIE SICH FÜR FARBZUSAMMENSTELLUNGEN MIT
DER FARTABELLE „COLOR MY MBRODERY“

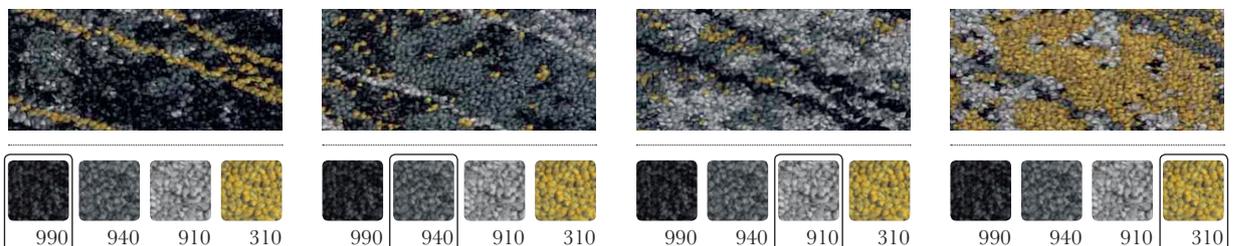
Entsprechend der Anzahl an im Muster enthaltenen Farbtönen

PICK YOUR PREFERED HARMONY FROM «COLOR MY MBRODERY» CHART
depending on number of colours included in the design

z. B.:
Ex :

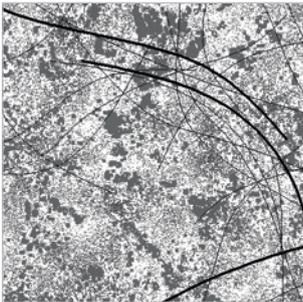


- 3** GEBEN SIE DIE GEWÜNSCHTE DOMINIERENDE FARBE AN
CHOOSE YOUR DOMINANT COLOUR



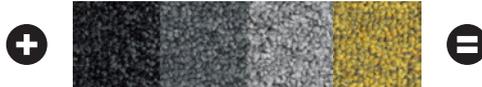
4 IHRE WAHL
YOUR CHOICE

Ausgewähltes Muster
Choose your design



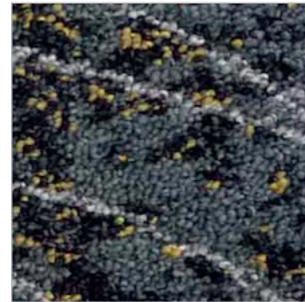
Zusammenstellung
von 3 Farben
+ 1 dominante Farbe
*Harmony of 3 colours
+ 1 dominant colour*

HARMONY F 310



▲
Dominante Farbe
Dominant colour

Ihre einzigartige Kreation
Your unique creation

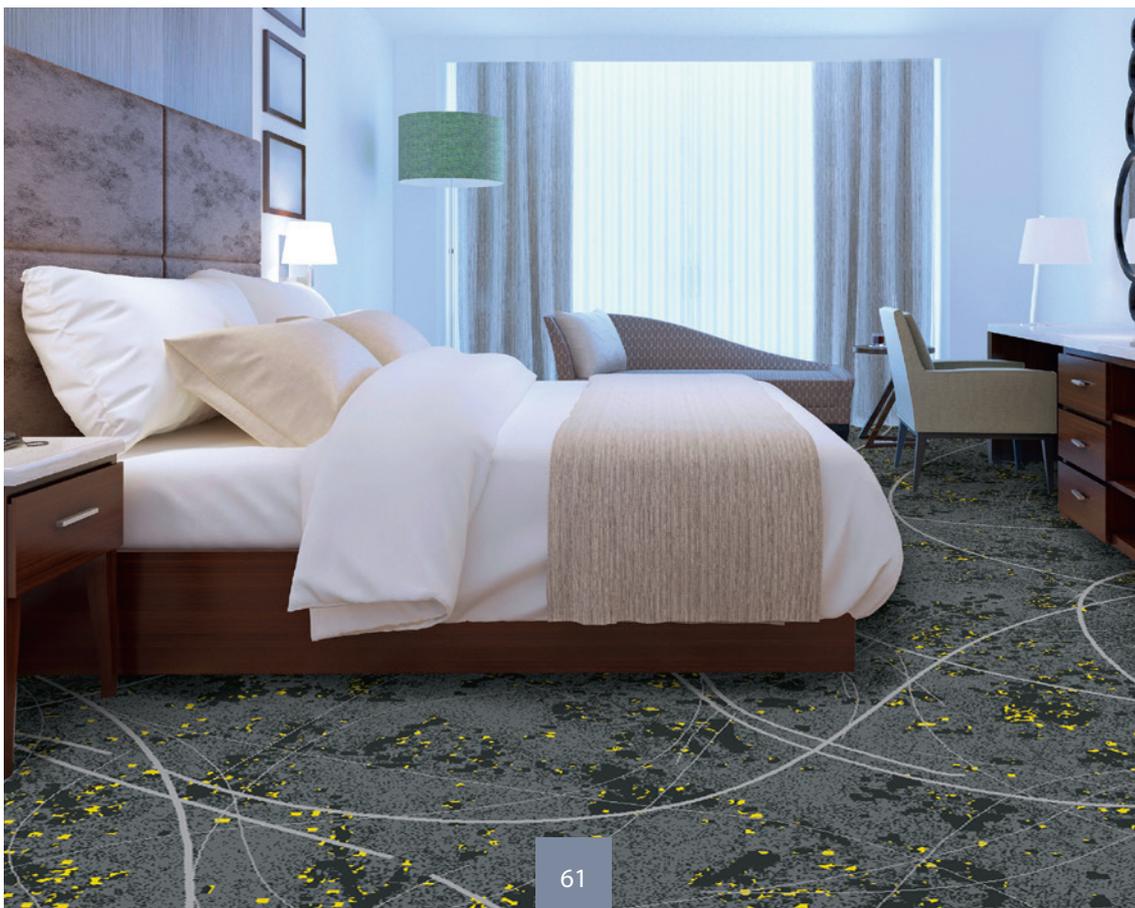


ERHALTEN SIE EINE EINZIGARTIGE KREATION

Nach Bestätigung des Musters

Approve the sample and get

YOUR UNIQUE CREATION



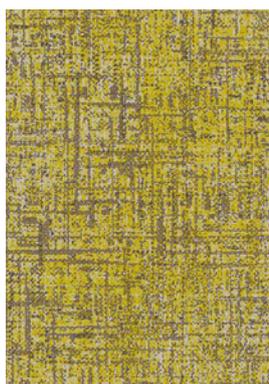
LASSEN SIE SICH VON DER FARBE INSPIRIEREN ...
BE INSPIRED BY OUR COLOURS...

Hier einige Beispiele für Kreationen auf der Basis von French-Couture-Mustern in anderen Farben (mit bis zu 4 Farbtönen).

Here are some examples of creations made from designs by French couture in different colour schemes with up to 4 colours.



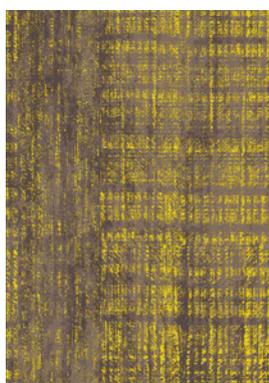
LEON
310+750+605



DARIUS
Harmony B+310



GINA
310+605+910



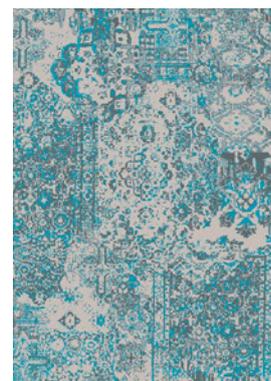
OSCAR
770+750+310



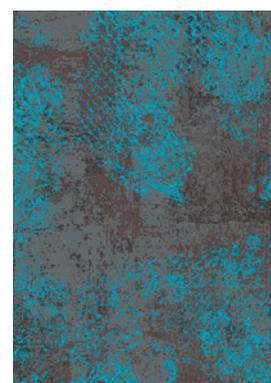
CESAR
Harmony A+310



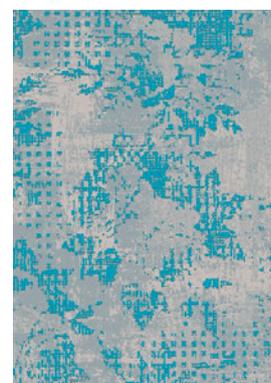
DARIUS
Harmony F+135



CESAR
Harmony E+135



ILDA
Harmony H+135



NINO
Harmony E+135



NINO
Harmony F+135



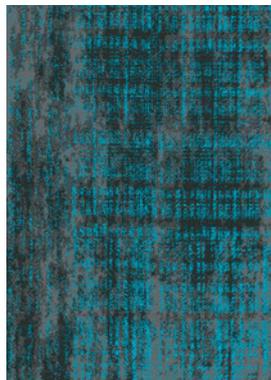
CESAR
Harmony B+580



ESMEE
770+990+580



LILY
Harmony E+235



OSCAR
990+940+135



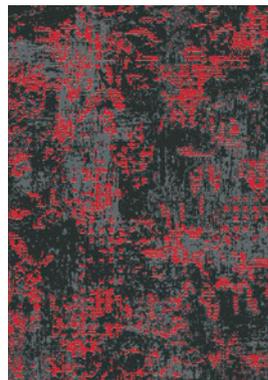
DARIUS
Harmony B+580



ESMEE
940+990+135



GINA
940+910+135

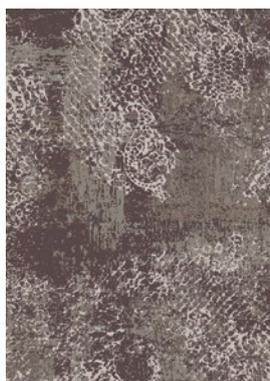


NINO
Harmony F+580

WEITERE INSPIRATIONEN ...
OTHER INSPIRATIONS ...



CESAR
Harmony B+937



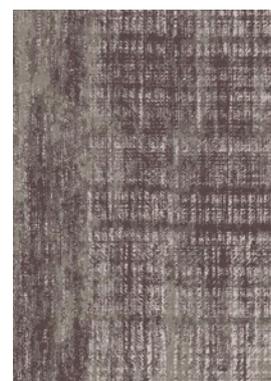
ILDA
Harmony B+937



ESMEE
Harmony D



LEON
750+937+610



OSCAR
770+937+605



DARIUS
Harmony B+937



NINO
Harmony B+937



LILY
Harmony D+580



ESMEE
910+990+937



GINA
937+605+910



LEON
Harmony D



GINA
937+750+770

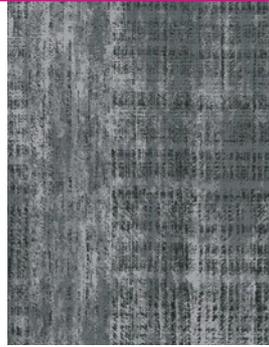


LEON
940+937+910

FRENCH COUTURE



ESMEE
Harmony F



OSCAR
Harmony F



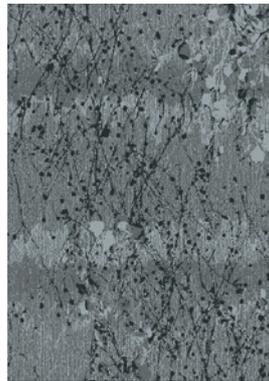
NINO
Harmony F



DARIUS
Harmony F+937



CESAR
Harmony F+937



LILY
Harmony F



ILDA
Harmony E+937



GINA
Harmony F



LEON
Harmony F



NINO
Harmony F



CESAR
Harmony F+937



LILY
Harmony H+937



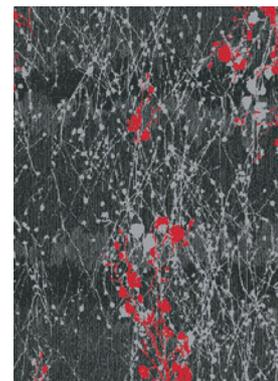
ILDA
Harmony F



LILY
Harmony F



GINA
Harmony F



LILY
Harmony B+580

JETZT SIND SIE AN DER REIHE...
TRY FOR YOURSELF...

Wir bieten Ihnen weitere French-Couture-Motive für Ihre Sonderanfertigungen an.
Here are some more French Couture patterns for your unique design.



FARBEN COLORS

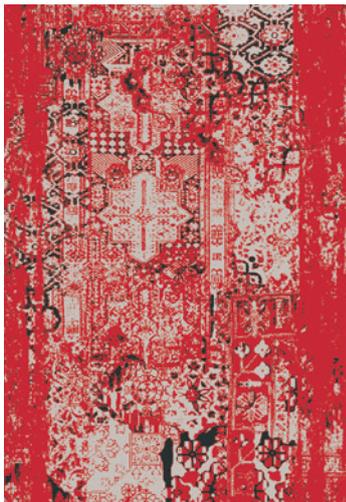


910 940 990

Harmony F

ALDO

JULES



FARBEN COLORS

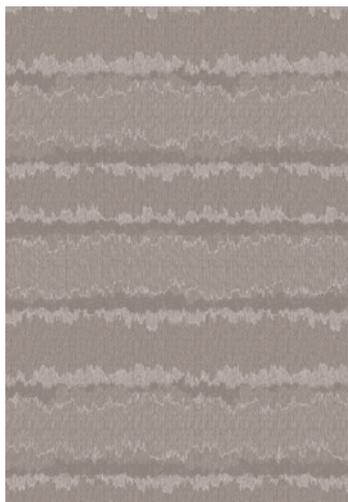


770 605 580



MASSANFERTIGUNG | TAILOR MADE

ALMA



FARBEN COLORS



605



937



CARMEN



FARBEN COLORS

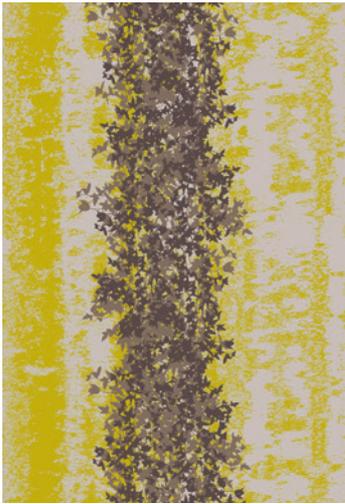


910 940 990

Harmony F



HEIDI

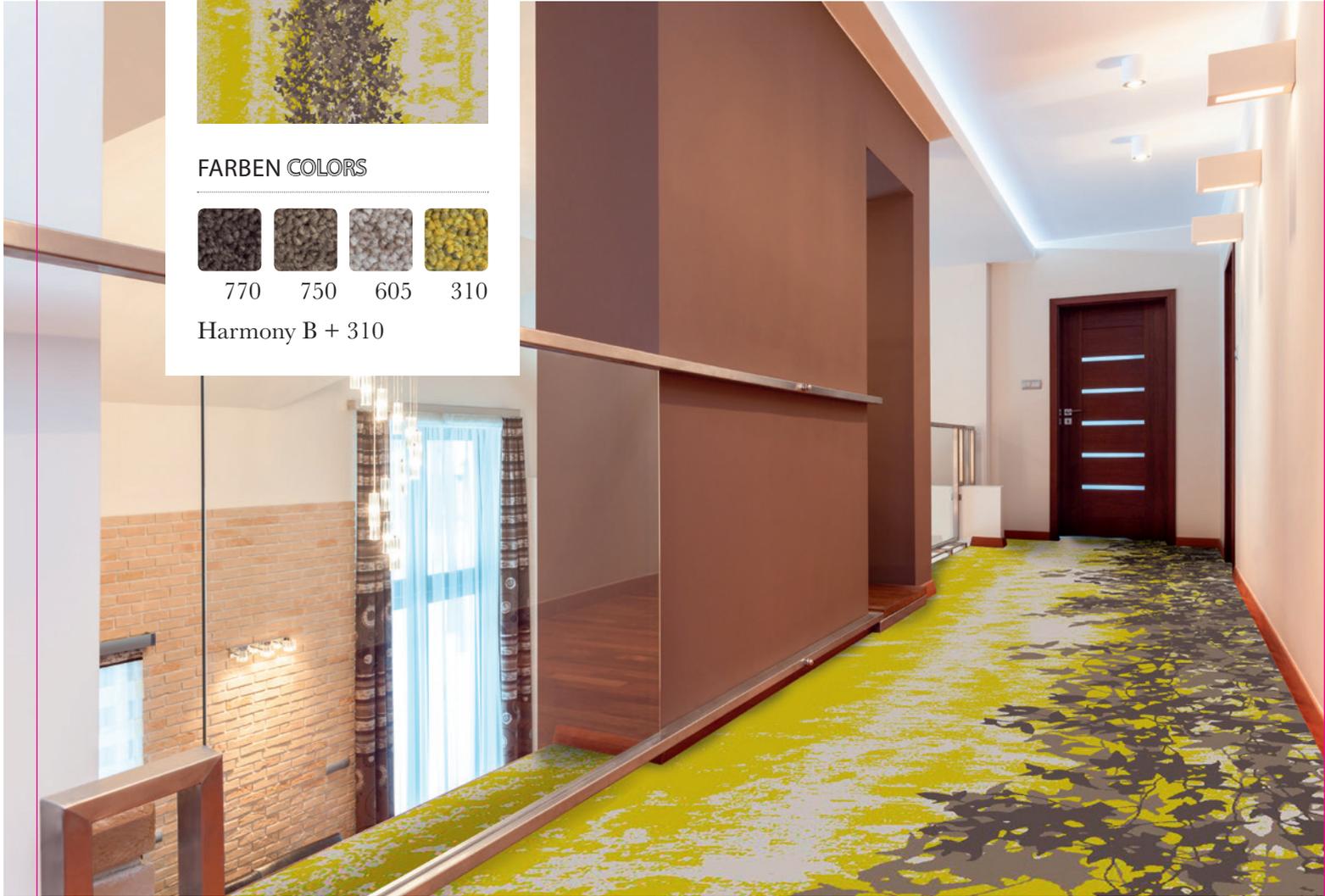


FARBEN COLORS



770 750 605 310

Harmony B + 310





FARBEN COLORS



770 750 605 397

Harmony B + 397

HEIDI

ENZO



FARBEN COLORS



910

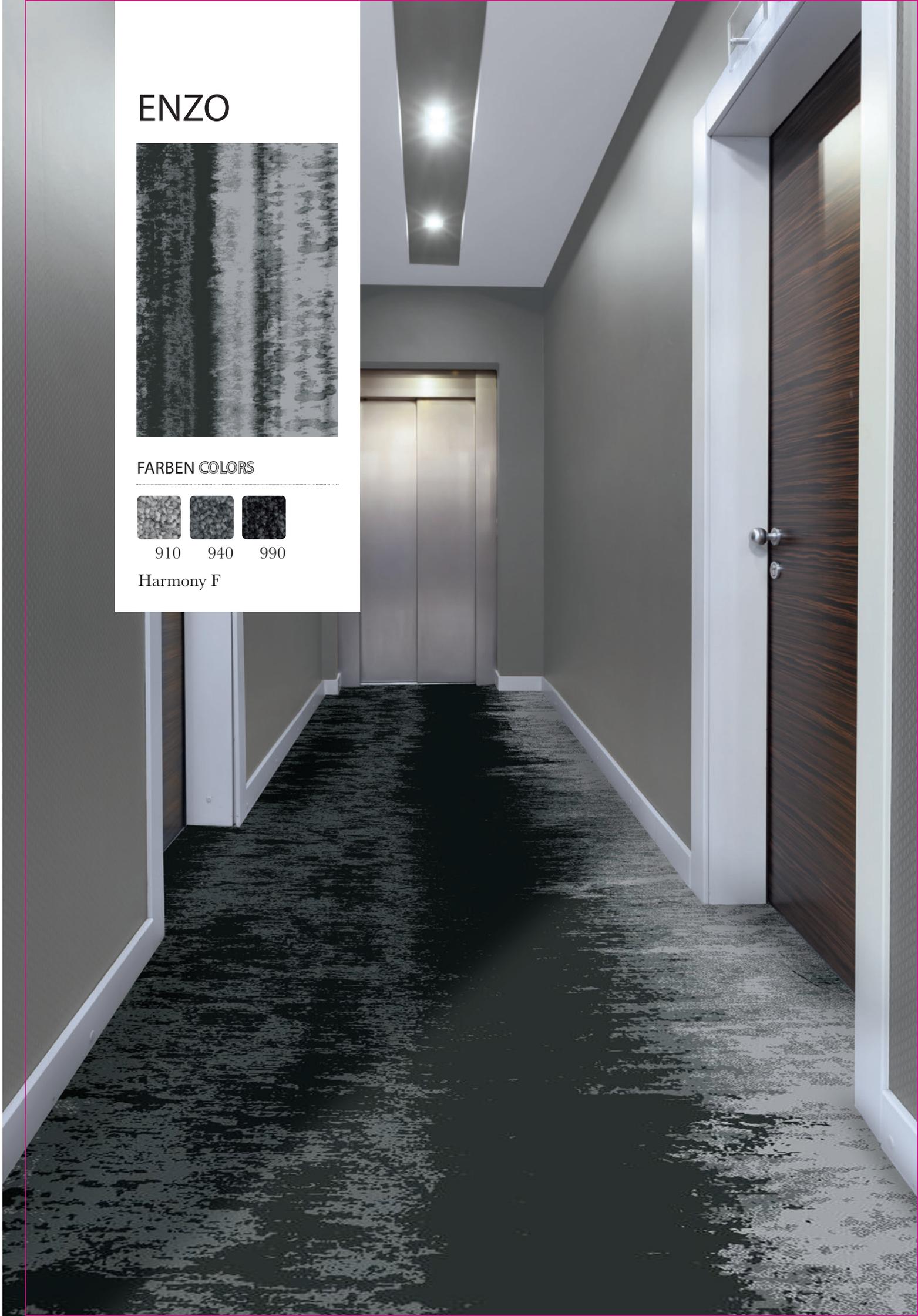


940



990

Harmony F



FRIDA



FARBEN COLORS



910

940

990

310



EDGAR



FARBEN COLORS



135



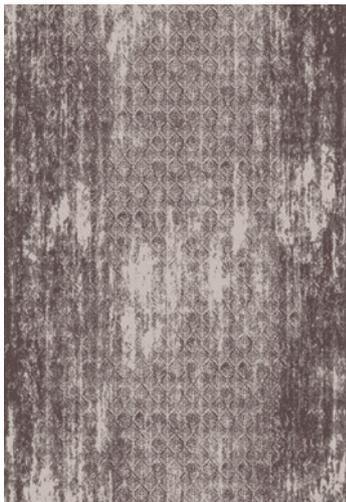
750



770



ANDY



FARBEN COLORS



MASSANFERTIGUNG | TAILOR MADE

GIGI



FARBEN COLORS



910



940



990



ROMY



FARBEN COLORS



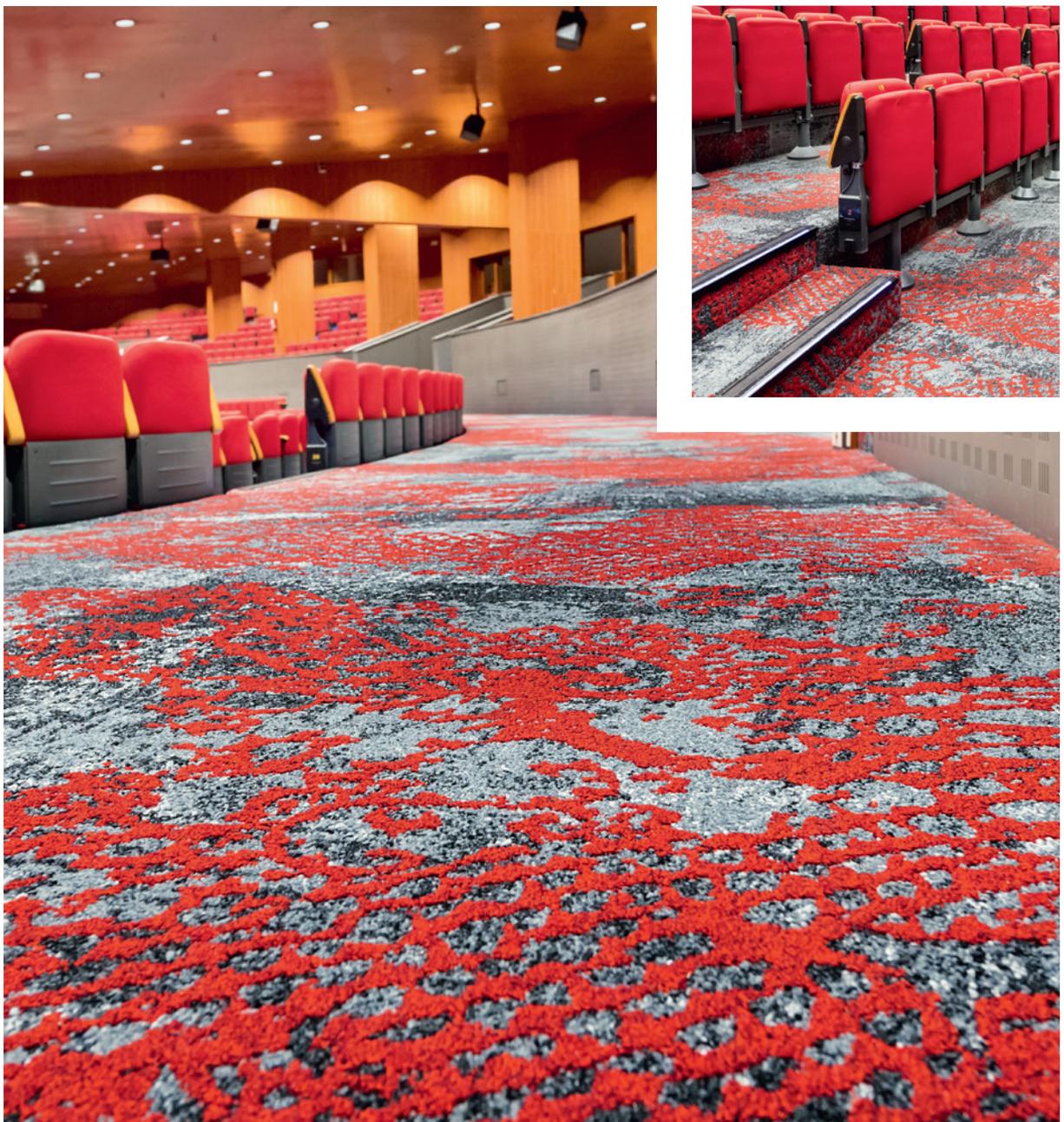
770 750

MASSANFERTIGUNG | TAILOR MADE

DIE HAUTE-COUTURE LIEGT IHNEN ZU FÜSSEN THE COUTURE SPIRIT IS AT YOUR FEET

French Couture eignet sich hervorragend für Büroräume sowie für Hotels (Zimmer, Flure, Lounge-Bereiche, Restaurants, Konferenzräume etc.).

The French Couture collection is perfect for adorning office spaces as well as hotels (bedrooms, corridors, lounge areas, restaurants, conference rooms, and more).



Hotel Marriott **** – Madrid – Muster ILDA, individuelle Farbgestaltung



*Hôtel Marriott **** – Madrid – Dessin ILDA, bespoke colour scheme*

VERLEGUNG INSTALLATION

Seit jeher liegt Balsan das Öko-Design besonders am Herzen.

Um das Verlegen des Teppichbodens zu erleichtern, aber auch aus umwelttechnischen und finanziellen Gründen (Reduzierung von Verschnitten) wurden die Designs der Kollektion French Couture so kreiert, dass sie sich einfach und unkompliziert zusammenfügen lassen.

Der Patina-Effekt erleichtert das Zusammenfügen, ohne dass eine genaue Anpassung der Motive erforderlich wäre.

Im Hinblick auf die Verbindungen werden zwei Schwierigkeitsniveaus angeboten:

Niveau 1: Quick & Easy: Zuschnitte und Verbindungen können an jeder beliebigen Stelle erfolgen

Niveau 2: Look & Match: Die Verbindungsstelle ist an einer geeigneten Stelle zu wählen, dort wo Muster und Farben zusammenpassen.

Balsan has always been very mindful of eco-design.

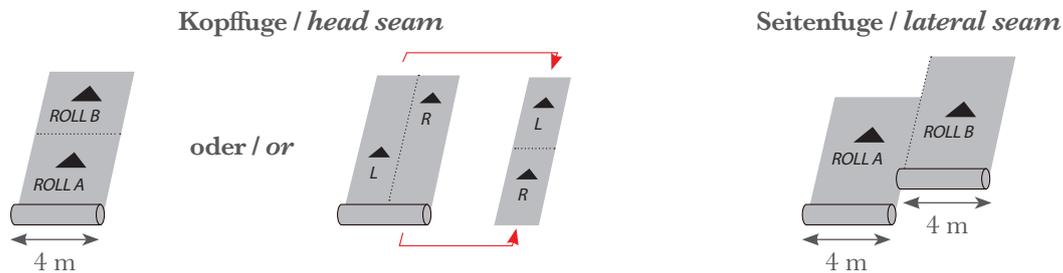
As part of our efforts to make our carpets easier to fit and to keep environmental impact and costs to a minimum by reducing offcuts, our French Couture designs have been designed to line up easily, whichever way you want them.

The patina effects make the carpet easy to match up – you do not need to adjust precisely the patterns.

Two options for easy fitting:

Level 1 - Quick & Easy: Cut and match up anywhere.

Level 2 - Look & Match: Combine the same elements and colours, for logical matching



NIVEAU 1 LEVEL 1

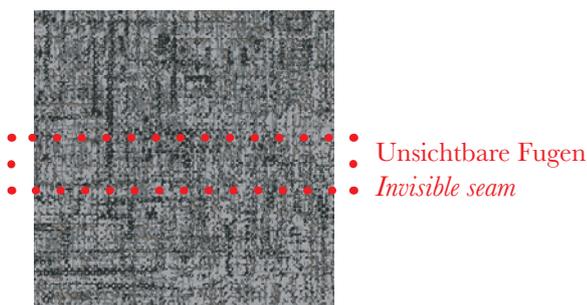
QUICK & EASY

Zuschnitte und Verbindungen können an jeder beliebigen Stelle erfolgen.

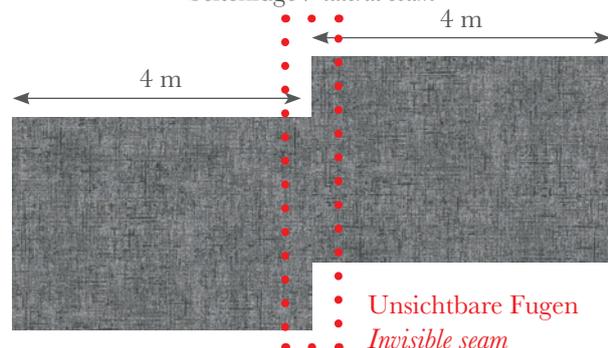
Cuts and joins can be made anywhere.

z. B.: EX : DARIUS 910

Kopffuge / head seam



Seitenfuge / lateral seam



NIVEAU 2 LEVEL 2
LOOK & MATCH

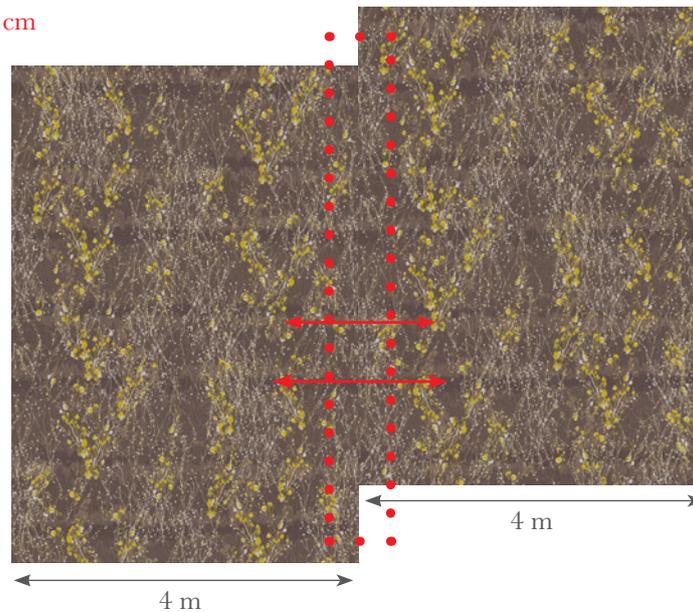
Die Verbindungsstelle ist an einer geeigneten Stelle zu wählen, dort wo Muster und Farben zusammenpassen.
The join is made according to the different elements and colours.

z. B.: EX : LILY 993

Seitenfuge / lateral seam

Verbindung alle +/- 180 cm
entsprechend
der Anordnung
der Querstreifen

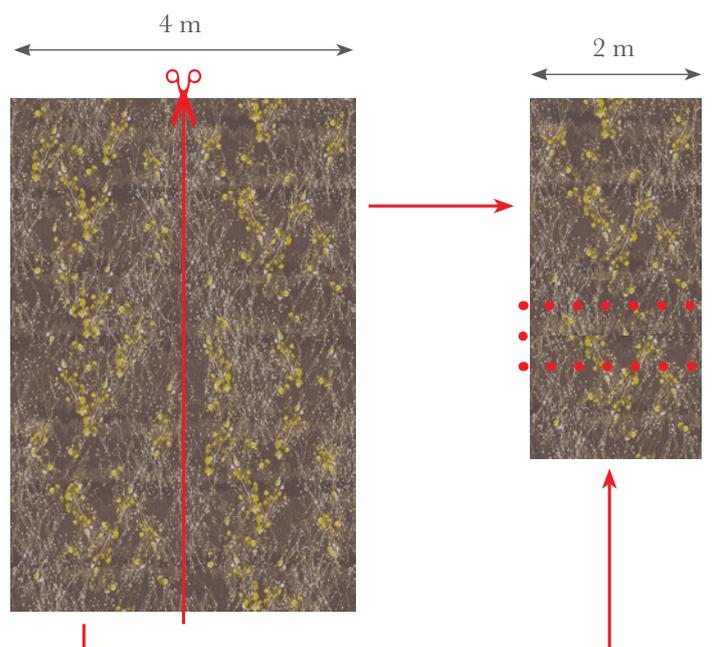
*Joins every +/- 180 cm
in line with the horizontal
bands*



Breite von 4 Metern für einen Flur zweigeteilt
4m broadloom cut in two for a corridor

z. B.: EX : LILY 993

Kopffuge / head seam



Der Anordnung der Querstreifen und Verbindungen alle +/- 180 cm folgen
Follow the flow of the patterns, joins every +/- 180 cm

DATENBLATT

TECHNICAL DATA



JETZT SIND SIE AN DER REIHE

Ihre Kreation kann in unterschiedlichen
Formaten hergestellt werden: als Bahnenware (4 m),
Fliese (50 x 50 cm) oder Diele (25 cm x 100 cm),
entsprechend Ihres Einrichtungsstils.

Bitte kontaktieren Sie uns.

TRY FOR YOURSELF

*Your creation can be made up in
different formats, broadloom (4m),
tiles (50cm x 50cm)
or plank (25cm x 100cm)
according to your choice
of interior decor.*

Contact us.





COLOR YOUR DREAMS

Balsan
BALSAN

BALSAN • 2, Corbilly • B. P. 50 • F-36330 ARTHON
+33(02) 54 29 16 00

balsan.com